

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-32

Igaza van

...a lapjának, amikor megállapítja, hogy a következtetésre jutnak azok, akik a romániai nemzetkisebbségek államjogi helyzetének megítélésénél a háborúelőtti Magyarország nem magyar ajkú népeinek helyzetét veszik alapul. Igaza van, azonban az azért, mert szerinte az egykori Magyarország kimondottan nemzetiségi állam volt, amivel szemben a mai Nagyrománia teljesen román nemzeti állam. Nem célszerű ezáltal a cikkíróval vitába bocsátkozni arról, hogy melyek a nemzeti és melyek a nemzetiségi állam ismérvei, mert véleményünk szerint éppen abban nincsen igaza, amikor valamely nemzetkisebbség államjogi helyzetét attól teszi függővé, hogy azt sors szeszélye nemzeti vagy nemzetiségi állam határai közé helyezte. Ez nem politikai, hanem államtudományi kérdés és mint ilyent mindenféle politikai jelszavaktól függetlenül kívánjuk megvilágítani. Alapvető kérdés az a cikkírónak, amikor a népfelvidéki nemzeti és nemzetiségi államok közötti különbséget a nemzetiség és az államfő közötti különbséggel szemlélteti. A nemzetiség az államot az uralkodóval azonosította és így mondhatta a fejedelem, hogy az állam én vagyok. A történelmi fejlődés szétválasztotta az egyeduralkodó rendszert a népeket guzsbakító bilincseit és megteremtette az alkotmányosság uralmát. Az alkotmányosság jogokhoz juttatta a népeket is, anélkül azonban, hogy az államfőt minden jogtól megfosztotta volna. Bekövetkezett az a helyzet, amikor sem a nép egyedül, sem az államfő egyedül nem sajátította ki a maga részére a jogok teljességét, hanem mintegy megosztotta, illetve közöste azokat a gyakorlati életben. Az állami életnek két alkotmányos tényezője lett: a nép és az államfő. Nem beszélhetünk tehát népfelvidégről, mert a nép és az államfő együttesen jelentik azt, amit az állam szuverenitásának nevezünk. A háborúelőtti Magyarországon sem létezett a népszuverénitás, — amint a cikkíró mondja, — csakugy, mint ahogyan mai Romániában is kizárólag államfővel beszélhetünk. Helytelen alaplól indulva, természetesen helytelen következtetésre jut, amikor kifejti, hogy az egykori Magyarországon a népfelvidék elvének megfelelően — Horvátországgal együtt többségben lévén a nemzetkisebbségek — parancsolóan követelte a helyzet, hogy a jogokat az egyes területeken élő különféle népek között megosszák. A népszuverénitást összecseréli az államszuverénitással és a népszuverénitást szerinte csak a többséget alkotó népet illeti meg. Így akarja levezetni a nemzetkisebbségi jogok mibenlétét és mennyiségét Romániában. Ez azt jelentené, hogy mindazokat a népeket, amelyek etnikai származásuk szerint nem tartoznak a többségi nemzethez, kirekeszti a szerinte létező népszuverénitáshoz, de kizárja az államszuverénitáshoz is. Az államot azonban nemcsak a határok által körülzárt valamely földterület alkotja, hanem a rajta élő népek és minden hozzájuk tartozó jellegzetességgel. Ezek adják meg igazi létét, amelynek fejlődését az alkotmány bizonyos keretek közé nemcsak szorítja, hanem ezek között a keretek között szabad érvényesülést is biztosít. Ez az érvényesülés független a nemzetiségtől és csupán állampolgársághoz kötött. Ez az alapja minden igazi alkotmánynak, így Románia alkotmányának is. Ezt a biztosítékot magában foglalta Magyarország alkotmánya is. Az alkotmány keretei között hozott törvények adják meg ennek az érvényesülésnek gyakorlati lehetőségét.

Háboru fenyeget Olaszország és Abesszinia között

Olaszország és Abesszinia között régóta vannak határvillongások. Olaszországnak Afrikában Abesszinia szomszédságában nagyobb gyarmata fekszik. Ennek a gyarmatnak a határain hónapok óta ismétlődnek az incidensek olasz és abessziniai határőrök között. Mint emlékeztetés, Abesszinia a Népszövetséghez is fordult, ahol

Olaszországot azzal vádolta meg, hogy olyan területeket szállott meg, amelyek Abesszinia tulajdonát képezik.

A Népszövetség azonban érdemlegesen nem foglalkozott ezzel a panasszal, mert mindkét fél kijelentette, hogy az ügyet közvetlenül tárgyalja meg.

Afrikából érkezett jelentés szerint a két állam között a konfliktus most igen veszedelmes méreteket öltött. U a l a l

oázis közelében egy etiopiai nomád banda megtámadta az olaszok egyik előretolt őrsét. Az összeütközés során az olaszok gyarmati katonái közül ötven elesetek, hatan pedig megsérültek.

Az etiopiaiak vesztesége jelentősen nagyobb.

Abesszinia római követe kijelentette, hogy az összeütközésről még nem kapott hivatalosan jelentést, ha azonban tény az, hogy a támadást egy vad nomád törzs követte el, amely az abessziniai kormány hatalmi körén kívül áll, úgy ezért a felelősséget Abesszinia semmi esetre sem vállalhatja.

A Matin című francia lap római tudósítója szerint Olaszország azzal a gondolattal foglalkozik, hogy az eset miatt Abesszinia ellen büntető expedíciót indít. Ennek vezetője de Bono tábornok lesz.

józzák be.

De újabb incidens esetén azok behajózása azonnal megtörténik.

Az abessziniai kormány a szomáli határ mentén nyolcvanezer főnyi hadsereget vont össze. Az olaszok gyarmati csapatokat helyeztek a határra. A háboru elkerülhetetlennek látszik, hacsak az abessziniai kormány vissza nem vonja a határról csapatait.

Az olasz követ éleshangú jegyzéket nyújtott át az abessziniai kormánynak.

Ebben Olaszország tiltakozik az ellen, hogy Abesszinia a határon csapatösszevonásokat eszközöl és nem fekezi meg a vad törzseket.

Remélik azonban, hogy a háboru elkerülhető lesz.

A mozgósított olasz hadsereg hetvenötezer főből áll. Rómában ismételtén kijelentették, hogy ez a mozgósítás kizárólag óvatossági szempontból történt. Eddig nincsen szó háborúról. Olasz tisztiek azonban fokozottabb módon látnak neki a benszülőtt csapatok kiképzéséhez.

Párisban nagy figyelemmel kísérik az olasz-abessziniai ellentét fejlődését. Feltűnést keltett a francia fővárosban, hogy az olaszok két hadosztályt mozgósítottak.

A Paris Soir szerint az olaszok nagybőrszábas hadműveletekre készülnek Kelet-Afrikában.

Az olaszok két hadosztályt mozgósítottak

Hivatalos római jelentés szerint az olasz kormány elhatározta, hogy február ötödike és tizenötödike között próbaképpen két hadosztályt mozgósít. Az 1911. évi hadosztály mozgósítása már meg is történt és az teljes rendben folyt le. A mozgósítással kapcsolatosan azt a felvilágosítást adták, hogy

annak oka valóban az abessziniai eseményekkel áll összefüggésben, hanem az abessziniaiak nem csak Ualual, hanem Adubi mellett is megtámadták az olasz határőröket.

Vannak törvények, amelyek a nemzetkisebbségek nyelvi és egyéb különbözőségére való tekintettel különleges jogokat biztosítanak azok számára. Ezek nem privilégiumok, hanem a nemzeti sajátosságokkal számolva igyekeznek ezek fentartásával és megőrzésével a nemzetkisebbségek számára lehetővé tenni az államélet teljességébe való bekapcsolódásukat. Ilyen volt a régi Magyarországon a kiegyezés alkalmával hozott ugynevezett nemzetiségi törvény. A nemzetkisebbségek különleges jogait ez a törvény szabályozta. A romániai nemzetkisebbségek jogainak megítélésénél nincsen gyakorlati jelentősége az erre a törvényre való hivatkozásnak, mert a romániai kisebbségek államjogi helyzetét elsősorban a békeszerződés, továbbá az ezt kiegészítő 1919. évi párisi egyezmény szabályozza. A különbség a régi magyarországi és a mai romániai helyzet között az, hogy ott az abszolútizmus után felvirradt alkotmányos korszak hozta meg a nemzetiségi jogviszony szabályozását parlamenten uton, nálunk pedig a nagy világháboru befejezése után alkotott békeszerződések és a nagy

olaszokat veszteség érte, de a támadók veszteségei még nagyobbak. Az abessziniai csapatok és az abessziniai néphangulata igen harcias és sok gondot okoz az abessziniai császárnak, aki nem szeretne Olaszországgal harcba keveredni.

A londoni Daily Telegraph jelenti, hogy az abessziniai csapatok megszállották Gerbogi állomást és a Bali-fensíkon nyolcvan gépfegyverrel ellátott abessziniai csapat áll harcra készen.

Római jelentés szerint a most mozgósított két hadosztályt egyelőre nem ha-

határeltolódások folytán népcsoportoknak új államkeretek közé való jutása miatt szükségessé vált nemzetközi megállapodások biztosítását az etnikailag idegen népek viszonyait és életlehetőségeit az új államokban. Egyezik a régi és új állapot annyiban, hogy mindkettőt törvény szabályozza, — hisz a békeszerződés és a párisi egyezmény is alaptörvény jellegével bír — különbözik pedig abban, hogy a mai nemzetkisebbségek jogviszonya a nemzetközi ellenőrzés és garancia alatt áll. Mellékes tehát az, hogy valamely állam nemzeti vagy nemzetiségi állam, mert ez a tényleges jogi helyzet szempontjából mitsem változtat. Bizonyosság erre Csehszlovákia, amely a cikkíró elmélete szerint kimondottan nemzetiségi állam és a békeszerződés, valamint a párisi egyezmény a nemzetkisebbségekkel szemben mégsem kötelezi többre, mint az ugynevezett nemzeti államokat. Ismételtén leszögezzük, hogy a nemzetkisebbségi jogok alapja nem valamely kisebbségben lévő népcsoport számszerű mennyisége, hanem annak pusztán létezése. Hogy ilyen kisebbségi népcsoportok, amelyeknek tagjai ro-

Az influenza

Jóformán minden családot meglátogat

A főorvosi hivatal kimutatása szerint a város területén jelenleg a következő ragályos megbetegedések vannak: tizenegy vörheny, két hastífusz, három diftéria, négy fültömírgylob, egy tetánusz, két kanyaró, egy orbánc és egy sparnátha. A város területén a meghűlések száma igen gy. Alig van ház, amelyben ne volna meghűléses beteg. Az orvosok reggeltől-estig látogatják a betegeket. Az iskolákban igen sok tanuló hiányzik. A tantestületek tagjai közül is számos megbetegedett. A katolikus klérusban szintén van beteg. Ferch Mátyas és Olajos József kanonok náthaláz miatt szintén kénytelenek az ágyat őrizni. A közegészségügyi miniszterium rendeletet adott ki, amely a náthaláz leküzdésére és terjesztésének megakadályozására tartalmaz rendszabályokat. A legfontosabb rendszabály a tisztaság, amelyre nemcsak ott kell ügyelni, ahol sok a beteg, hanem fokozottabb mértékben ott is, ahol számos ember fordul meg.

Az egyházi esketés

kötelezővé tétele Magyarországon

Budapest katolikus társadalmá impozáns keretek között ünnepelte meg Pius pápa megkoronázásának tizenharmadik évfordulóját. Vasárnap délelőtt fényes ünnepség volt, amelyen Serédi Jusztinián hercegprímás meglepő hatású beszédet tartott. Többek között közölte, hogy legújabb törvényjavaslatot dolgozott ki, amely az egyházi esketés kötelezővé tételét célozza. A hercegprímás kijelentette, hogy a törvényjavaslatot már a közel jövőben a képviselőház elé terjeszti. A javaslat kidolgozásában mindvégig szem előtt tartotta, hogy az a másvallásúakra nézve ne legyen sérelmes.

Vasutasok

a fegyelmi bíróság előtt

A kerületi vasuti igazgatóság fegyelmi bírósága tegnap a mult évi román nyelvizsgán gubokott három oradeai vasutas ügyét tárgyalta. Halász Ilona pénztárosnőről a bíróság megállapította, hogy folyékonyan beszél románul és azért egy határozott felőle, hogy továbbra is megmaradhat szolgálatában. Szántai Sándor harminchat esztendőes vasgonfelirő husz éve a vasut szolgálatában. A fegyelmi bíróság előtt az írásbeli, szóbeli és olvasási vizsgát kitűnően megállotta. Az oradeai állomásfőnök, aki a tárgyaláson szintén jelen volt, megemlítette azt is, hogy Szántai a vasuti kocsik kárptozási munkálatait is érti, ami költségvetési megtakarítás szempontjából fontos. A fegyelmi bíróság Szántai Sándort is meghagyta állásában. Kevésbé volt szerencsés azonban Fekete György altiszt rangban levő raktárnok, akinek román nyelvtudását a fegyelmi bíróság elégtelennek találta és azért állásvesztésre ítélte.

APRÓHIREDETESRE

LEGALKALMASABB

A DELI HIRLAP

A cenzura ellen foglalt állást az aradi Magyar Párt és a fővárosi román ujságírók szövetsége is

A Magyar Párt aradi tagozata Párecz Béla dr. volt képviselő elnöklete alatt ülést tartott, amelynek legfontosabb tárgya a cenzura kérdése volt. Az elnök szóvá tette, hogy különböző vidékeken különböző mérték szerint kezelik a cenzurát. Ugyanazt a tárgyat a lapok egyes helyeken megírhatják, más városokban ellenben nem. A cenzorok sokszor valóságos értelmetlenekké tesznek egyes cikkeket. Párecz Béla dr. bejelentette, hogy a megyei prefektusnál panaszt tett a cenzura ellen. A párttagozat elhatározta, hogy megvárja a prefektus intézkedéseit és ha akkor sem enyhülne a helyzet, akkor megfelelő helyen és uton keresnek majd orvoslást.

Fővárosi jelentés szerint a román ujságírók szövetsége vasárnap közgyűlést tartott és ekkor a cenzura elleni panaszokat tették szóvá. A szövetség állást foglalt a cenzura ellen, majd határozatot hozott, amelynek értelmében a szövetség egyetlen tagja sem állhat a cenzura szolgálatában. A fővárosban ugyanis so-

tényleges ujságíró végez cenzori munkát és ezeknek a cenzori hivatalból való kivonása kétségtelenül zavarokat idéz majd elő a cenzura működésében.

A helybeli kisebbségi napilapok a cenzura ügyében keresetet adtak be a revíziós bizottsághoz. A revíziós bizottság a kereset tárgyalását február 20-ra tűzte ki.

Sigheten a Kereskedők Egyesülete Rosenthal Hermann nyomdásznál körlevelet készítettett, amelyet a tagoknak szétküldött. Bár a körlevél semmi politikai dolgot nem tartalmaz, Rosenthal nyomdász ellen mégis eljárás indult meg azon a címen, hogy a körlevelet nem cenzuráztatta. A törvényszék most tartotta meg ebben az ügyben a tárgyalást, amelyen Tite György ügyvéd kifejtette, hogy Sigheten jogtalan a cenzura, mert a városra az ostromállapot nincs kiterjesztve. A bíróság Rosenthal büncselekmény hiányában felmentette. Miután az ügyész is megnyugodott az ítéletben, az jogerőssé vált.

A vidéki zsarnokok önkényesen bánnak a csehszlovákiai román kisebbségekkel — panaszolja Goga lapja

A Tara Noastra, Goga Oktavián lapja, nagy cikkben panaszolja a csehszlovákiai románság keserves helyzetét. Azt mondja a lap, hogy a prágai kormány megértéssel van a csehszlovákiai román kisebbséggel szemben, azonban ezt a jóakaratot a vidéki zsarnokok önkényes intézkedéseikkel semmivé teszik. Csehszlovákiában a maramuresi határ mentén élnek románok, kik békében bányászattal, legeltetéssel és erdőirtással keresték meg kenyerüket. A cseh uralom alatt azonban helyükbe ruténeket fogadtak és azóta a csehszlovákiai románok még a málékényerre valót sem tudják megkeresni. Azért gyakran mennek át román területre élelmiszerekért. A vámisztviselek azonban azon a címen, hogy csempésznek, levetkőztetik és örökon keresztül egy ingben hagyják őket a hóban állani. A románoknak öt kilónál több kukoricát és fél kilónál több húst

nem szabad Romániából Csehszlovákiába átvinni. Ha panaszolni mernek, a falusi jegyzők megverik és gunyolják a románokat. Panaszaituk jegyzőkönyvbe foglalták, amelyet többben aláírtak. Amikor azonban a csehszlovákiai románok vezetője a panasszal Romániába akart utazni, egyszerűen elvették az utlevelét. Emiatt panaszra ment az illetékes hatósághoz, de azt a választ kapta, hogy ha elvették az utlevelét, hát jól tették.

Nagyon helyes és természetes is, hogy Goga Oktavián lapja sikra száll a csehszlovákiai román kisebbség érdekében. Azonban ezzel a magatartással sehogysem egyeztethető össze az, hogy a hazai kisebbségeket Goga állandóan támadja. Kisebbség az mindenütt kisebbség és azzal nemcsak Csehszlovákiában, hanem Romániában is méltányosan kell bánni.

Romániai német néppárt elnevezéssel új politikai csoport alakult a Bánságban

A romániai németiség új pártja, amely mozgalomról már megemlékeztünk, vasárnap tartotta alakuló közgyűlését városunkban. Az új szervezkedés neve: romániai német néppárt. Elnöknek Kreiling Péter nyugalmazott vasuti felügyelőt, alelnöknek Beller Hans képviselőt, ügyésznek Minnich Ferenc Adámot választották meg. Az új pártba a Beller vezetése alatt álló ifjúságok csoportja, továbbá a Minnich körül csoportosuló reformcsoport lépett be eddig. Programjukban a német néphez, a német kultúrához és a német szellemi egységhez való tartozandóságukat

hangoztatják. A Hügel Ferenc vezetése alatt álló független sváb párt nem csatlakozott a néppárthoz.

A romániai német párt a fővárosban Roth Hans Ottó dr. képviselő elnöklete alatt ülést tartott. Sok panasz hangzott el arra vonatkozólag, hogy a németeket rendszeresen kiszorítják az állami, megyei és városi hivatalokból. Panaszoktak a nemzeti türelmetlenség ellen, amely a németekkel szemben kulturális, gazdasági és megadóztatási téren megnyilvánul. Panaszaituk emlékiratba foglalták, amelyet Roth Hans Ottó dr. és Kräuter Ferenc dr. képviselők nyujtot-

tak át Tatarescu miniszterelnöknek. miniszterelnök megígérte, hogy az emlé iratot behatóan tanulmányozza.

Brandsch Rudolf volt kisebbsé államtitkár kihallgatáson volt a királnál. Brandsch azután felkereste Anghlescu közoktatásügyi minisztert, ak többek között arra kért, hogy az Erdészaki részében levő sváblakta községében a magyar elemi iskolai tagozatok németesítsék el. A miniszter kijelentett hogy ez Satumare megyében már megkezdődött.

Szakadás egy katolikus ifjúsági egyesületben

A Krizsán-telep római katolikus ifjúsági egyesülete, amelybe egy a magyar, mint sváb katolikus ifjak tömörültek, most válságba jutott. Az egyesület Gubata Péta Putinek József és Flórián Árpád vezetésével eddig harmónikus együttműködést fejtett ki a fiatalok katolikus szellemében a kulturális nevelése terén. A napokban tént azután, hogy a hatóság felszólította őket, mutassák be az egyesület alapszabályait. Gubata Péter, az egyesület sváb vezetője, mint legidősebb férfitja az egyesületnek, illetékes egyházi helyhez fordult, mivel az egyesület alapszabályai még nincsenek készen. Ekkor azt az utasítást kapta, hogy az ifjúsági egyesület csatlakozzék az alapszabályokkal rendelkező német katolikus ifjúsági szövetséghez. A Krizsán-telep katolikus ifjúsági egyesülete erre gyűlést hívott egybe, melyen Bella István magy. vezetőszóly tag kijelentette, hogy eddig együttműködésükben semmiféle nemzeti surlódás nem fordult elő és ezért kívánatos volna az alapszabályok elkészítése mellett továbbra is a tisztán felekezeti alapú együttműködés. Az egyesület több sváb tagja úgy határozott, hogy csatlakozik a német katolikus ifjúsági szövetséghez, mire a magyar tagok és a régi kerület mellett kitartó ifjak kiléptek az együletből illetve az újból való megalakulást határozták el.

A menyasszony

hirtelen halála a vőlegény szüleinek lakásán

Titokzatos halálest történt a Mehalban. Schneider Dezső huszonnyolc éves magánalkalmazott megjelent az ortani rendőrségen, ahol elmondotta, hogy menyasszonya, Hendei Laura lugosleány, nemrég látogatába jött az ő szüleihez, akik a Cetate-utca 83. szám alatt laknak. A menyasszony vacsora után szomszéd szobába ment, ahonnan nemskára tompa zuhanást hallottak. Mire bocsiettek, a leány eszméletlenül fektült padlón. A család Ra t i u dr. kerületi orvosot hívta a leányhoz, aki azonban rövidesen meghalt. Az érthetetlen módon elhunyt leány holttestét Vascan Dimi-rie dr. törvényszéki orvos tegnap felboncolta. A boncolás eredménye negatív volt, mivel nem sikerült a halál okát megállapítani. A holttest egyes belső szerveit most a bucarestii vegyvizsgáló intézethez küldik fel, hogy vegyi vizsgálat után állapítsák meg, vajjon természetes halállal halt-e meg Hendei Laura vagy pedig mérgezés vetett véget életének. A család szerint a leánynak semmoka nem lehetett az öngyilkosságra.

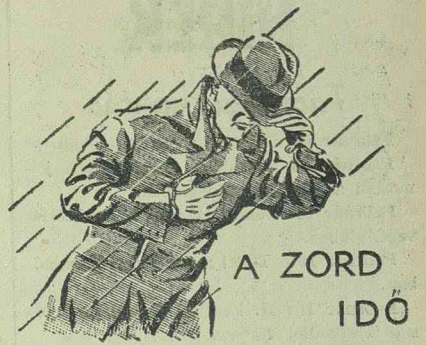
Petőfi-ünnepély a színházban

február 14-én, csütörtök este a Magyar Nőegylet rendezésében

Jegyek a színházi pénztárnál

Jegyek a színházi pénztárnál

A gyilkos pesti bankrablók a bíróság előtt összevesznek és gyáván egymásra háritják a felelősséget



A ZORD IDŐ

beálltával elmaradhatatlanul megjelenik a

PANYOLLÁZ, NÁTHA, INFLUENZA védekezzék ellenük idejében!

MINDENKI saját tapasztalatból tudja hogy a rossz időjárással egyidőben fellépnek a fertőző betegségek, amelyek látszólag inkább kellemetlenek, valójában azonban rendkívül veszélyesek ezért ellenük idejében kell védekeznünk. E célra fertőtlenítő szerre van szükségünk, amely a szájrüget megfertőtleníti a baktériumoktól. A legmegfelelőbb szer az ANACOT pasztilla, amelynek kényelmes szopogatása által annak aktív formaldehid tartalma tartós és biztos hatást fejt ki. Az ANACOT pasztilla hatóanyagát állandóan bevonna tartják a nyálkahártyákat, miáltal nemcsak mechanikus, hanem desinfiációs hatást is váltanak ki. Ha rendszeresen szopogat ANACOT pasztillát, úgy megvédi szervezetét a fertőzésektől!

30 pasztillát tartalmazó fiola ára 37.— lei.



Dr. WANDER üzemek készítménye.

A bandita

lelőtte a csendőrmestert és utána a kutba ugrott

Megdöbbenő körülmények között lefolyt gyilkosság történt az erdélyi Turda közelében levő Ludus mezővároskában. Az egyik este lövések dördültek a városka görög katolikus temploma közelében, de a lövöldözöt nem tudták előkeríteni. Nagy izgalom támadt a községben és ekkor Weisz Lázár szállodás, értesítve a dologról, jónak látta figyelmeztetni a csendőrséget, hogy szállodájában egy gyanús idegen bérelt szobát. Az értesítés után Popescu Nicolae csendőrmester Badescu csendőrkáplárral együtt elment a szállodába és igazolásra szólította fel az idegent, akit az iratok szerint Goron Zamfirnak hívtak. A csendőrök átkutatták a szobát is, de nem találtak semmi gyanúsat. Ekkor az ágyat is át akarták vizsgálni, mire Goron Zamfir hirtelen revolvert rántott elő a párnák alól és rásütötte a csendőrökre. Goron Zamfir tizenkét golyót lőtt ki és ezekből több taláta a csendőrmester fejét, míg egy a csendőrkáplár karját furta keresztül. A csendőrmester nyomban meghalt. Mikor kifogytak a golyók a revolverből, a gyilkos kiugrott az ablakon és menekülni akart. Az emberek üldözőbe vették, mire beszaladt Pinte dr. ügyvéd udvarára és a kutba vetette magát. Az üldözők létrát bocsátottak le, hogy a gyilkost felhozzák, mire Goron sztrichinnel hirtelen megmérgezte magát. Kihúzták a kutból és a csendőrségre szállították, ahol két óra múlva meghalt. Később kiderült, hogy Goron szökött fegyenc volt, aki legutóbb a turdai vármegyeházára tört be. Goron Zamfir azt hitte, hogy a csendőrök leleplezték és ezért határozta el magát hirtelen a gyilkosságra.

FIZESSEN ELŐ

A DELI HIRLAPRA

negyedben valami pénzbeszedőt megtámadjanak.

Azonban utközben az autó elromlott, mire otthagyták és egy másik autót loptak.

Szepesinek és Radovicsnak sikerült is a lopott autóval elmenekülni, Tarit azonban elfogták és négy hónapi elzárásra ítélték. Azért Tóth József bankszolga megtámadásánál nem is lehetett jelen. Amikor a fogházból kibocsátották, találkozott társaival és Szepesi indítványozta, hogy rabolják ki a Szabadságtéri bankfiókot. Azt ajánlotta, hogy ezt karácsonykor kövessék el.

Tari azonban ennek ellentmondott és kijelentette, hogy a karácsony örömmünnepe és nem szabad ezt az ünnepet másoknak elrontani.

Ugy beszélték meg, hogy a bankrablást januárban hajtják végre. Szepesi azonban ajánlotta, hogy azt Szilveszterkor kövessék el. Ebbe azután belemertek, mert azt akarták, hogy az esztendő jól fejezzék be. Részletesen mondja el azután a bankrablás lefolyását és kijelenti,

hogy a kis Benyák-fiut nem akarta lelőni.

A törvényszék azután Szepesi Lászlót hallgatta ki.

Szepesi tagadja, hogy ő lett volna a felbujtó. Ellenkezőleg Tari volt az, aki a rablások teremtését felvetette.

Elmondja, hogy a rablásoknál ő nem lőtt mindig, de ha lőtt is, csak a plafonra lőtt.

A bíróság erre szembesíti Tarit és Szepesit. Tari tagadja, hogy ő lett volna az értelmi szerző, mert az mindig Szepesi volt. Szepesi erre izgatottan szembefordult Tarival és ezeket kiáltja:

— Nem áll az, amit mondasz.

Bizonyítani fogom, hogy minden a te műved volt. Te eszeltél ki mindent.

Tari és Szepesi azután félórán keresztül vitatkoznak egymással. Egymás szemébe mondják a különböző lopásokat és rablásokat és egymást vádolják azok kitervelésével.

Délután három óraker az elnök a tárgyalás folytatását ma délelőtre tüzte ki.

Hitler belefáradt az utóbbi napok tárgyalásaiba, de beleg is és ezért késik a német válasz

Németország még mindig nem adott választ a londoni határozatokra. Ugy tudják, hogy erre február tizenegyediké előtt nem is kerül a sor. Más verziók szerint azonban a német kormány válasza csak február huszonnyolcadikára várható. Erre a napra újból Párisba várják Simon angol külügyminisztert és azt hiszik, hogy ezen második látogatása alkalmával tüzetesen beszél meg a német válasza való tekintettel a helyzetet a francia államférfiakkal.

Jólinformált párisi körök szerint a német válasz olyan lesz, hogy ne zárja el a további tárgyalások lehetőségét. A né-

met kormány különböző felvilágosítást fog kérni és a felteendő kérdések első sorban a légi egyezményről állanak összefüggésben. Simon angol külügyminiszter visszaérkezett Londonba és Macdonaldal megbeszélést folytatott párisi tárgyalásairól.

Berlini jelentés szerint Hitler birodalmi kancellár belefáradt a legutóbbi napokban folytatott tárgyalásokba. Különben is Hitler meghült és gégebántalmi is vannak. Erre való tekintettel a német válasza vonatkozólag megkezdett tárgyalásokat néhány napra felfüggesztették.

Az ügyvédi kar sok panaszától és megélhetési nehézségeitől visszhangzott a bányászati kamara közgyűlése

A helybeli ügyvédi kamara most tartotta meg Mercea a Victor dr. dékán elnökele alatt évi rendes közgyűlését. Az elnök megnyitó után a választmány jelentését terjesztették elő és abban olyan sérelemre mutattak rá, amely a közönséget is érinti. A jelentés kifogásolta, hogy az ügyvédek naponta reggel kilenc órára idézik meg a bírói tárgyalásokra, holott számos esetben délig, vagy estig is várakozniuk kell, amíg ügyük tárgyalására sor kerül. Az ügyvédi kamara ezen panasza, amely egyben a közönség panasza is, orvoslást kíván. A jelentés azután az ügyvédi hivatás tekintélyének visszaállítását követelte, majd válaszolt az ügyvédek leromlott gazdasági helyzetét és rámutatott arra, hogy amíg 1928-ban az ügyvédek száma 280 volt, addig jelenleg 345 ügyvéd működik a kamara területén.

A jelentés elfogadása után Mercea Victor dr. dékán előterjesztette a választmány határozati javaslatát a jog-

hallgatók mozgalma ügyében. A javaslat rámutatott arra, hogy a kamarai választmány az egyetemi diákok követelése ellen fordult, mert államérdek a becsületesen tanult és tekintélyes ügyvédi kar nevelése és képzése. Egyhangulag elfogadták a választmány határozati javaslatát, amelyben tiltakoznak az ellen, hogy a törvényalkotásnál a megdöntött és megfontolt mérlegelés, valamint igazságosság helyett a tapasztalatlanság és felelőtlen kényszer érvényesüljön.

Ungár Adolf dr. kamarai alelnök indítványára kimondotta a közgyűlés, hogy a határozati javaslatot Mercea Victor dr. dékán indoklásával együtt küldik meg az ügyvédszövetségnek. Végül a zárszámadást olvasta fel Körner József dr. titkár, amelyből kitűnt, hogy a kamara tagjai 349.000 lei tagsági díjjal vannak hátralekban. A hátralek behajtására a kamara erélyes rendszabályokat fog alkalmazni.

budapesti törvényszék tegnap kezdte Szepesi László, Radovics László és Tari Nándor bankrablók perének tárgyalását. A per iránt igen nagy érdeklődés nyilvánult meg és mint az szokott lenni, különösen a nők voltak valóságos ostromot a törvényszék irodája ellen, ahol a belépésre jogogyekeket kiadták.

Ez alkalommal azonban a nőket családás érte, mert egyetlen belépőjegyet sem kaptak. A tárgyalásra csak férfiakat bocsátottak be.

A d. István tanácselnök a tárgyalás megnyitása után felveszi a vádlottak személyi adatait, majd az ügyész felolvassa a vádiratot. A vádirat az 1931 májusi tizenötödikén a Magyar Leszámitoló Társaság Klauzál-téri fiókjá ellen elkövetett rablásával kapcsolatosan Tari Nándort, Szepesi Lászlót gyilkossági és rablási bűnrellettel vádolja. Az 1933. év novemberében elkövetett bankrablással kapcsolatosan az ügyész Radovics Lászlóval, Szepesit és Tarit ellenben felújítással vádolja. Az 1934 június harmincadikán a Széchy-utcában elkövetett rablótámadással kapcsolatosan a vádlottan Szepesi mint felbujtó, míg Tari Radovics mint tettestársak szerepelnek, akiket az ügyész gyilkossági kísérlettel és rablási szándékkal vádol.

Az 1934 december harmincegyedikén, a Szabadság-téren elkövetett bankrablással kapcsolatosan az ügyész Szepesit mint felbujtót, Tarit és Radovicsot mint tettestársakat három rendbeli gyilkossággal, két rendbeli gyilkossági kísérlettel és rablással vádolja.

A bíróság elsőnek Tari Nándort hallgatta ki. Beismeri bűnösségét. Azután részletesen mondja el a rablások történetét. Szepesi Lászlóval egy garázsbarátságban ismerkedett meg, aki többször említette neki, hogy lopással kellene anyagi helyzetükön segíteni. Szepesi rábirta őt, hogy különböző lopásokat kövessenek el. Később rablásokra határoztak el magukat. Revolvereket szereztek, amelyekkel Pesterzsebét és Rákospalota között céllövési gyakorlatokat végeztek. Azután elhatározták, hogy kirabolják a Klauzál-téri bankot.

A napot azért állapították meg május tizenötödikén, mert az Szepesi születésnapja és azt mondták, hogy ez a nap mindig szerencsés rá nézve.

Elmondja azután, hogyan hatoltak be a bankba. Tari nyolc lövést adott le a levegőbe. Ezeket csak ijesztésül és azért tovább folytatták a különböző lopásokat. Két év után Szepesi újból szóba hozta, hogy valami nagyobb dolgot kellene csinálni és akkor úgy döntöttek, hogy az utcán megtámadnak valami pénzbeszedőt. Akkoriban ismerkedtek meg Radovics Lászlóval és őt is belevonták a tervbe. Autót loptak, amelyet Budán rejtettek el. Másnap átöltöztek és elindultak az autóval, hogy a bank-

HIREK

Farsangi naptár

- Február 16:** Sajtóbál a Ferdinándban.
Február 16: Mehalai magyarpárti jelmezbál a Pfeiffer-vendéglőben.
Február 16: Ronati magyar bál a Szeles-vendéglőben.
Február 16: Tiszti Bál a Tiszti Kaszinóban.
Február 16: II. kerületi Katolikus Ifjúsági Egyesület János jelmezbálja.
Február 16: Dura-sportegyesület bálja a Stöhr-vendéglőben.
Február 17: Magyar gazdaköri bál Sentanóban.
Február 16: Német népviseleti bál Lugojon.
Február 23: Utazó Kereskedők Egyesületének táncos teaestélye az egyleti helyiségben.
Február 23: Electrica-bál a Gyárudvarban.

Menyasszonyi kelengyéket

nagy választékban a legolcsóbb árakon vásárolhat

Dénes és Pollák

textiláruházában II., Str. 3 August fiók: IV., a Bratianu-utca sarkán, a zárdával szemben.

Petőfi-est

lesz csütörtökön este a színházban

A nagy magyar dalköltő Petőfi Sándor legszebb dalaiban gyönyörködhetik városunk közönsége február 14-én, csütörtökön este a városi színházban. A dalok szövege egyszerűen, közvetlenül, természetesen közli a szerelemnek, boldogságnak, elkeseredésnek, a mulató legénynek, a nekibuzult szerelemnek érzelmét. Ezeket a dalokat legkitűnőbb zeneköltőink öntötték nótába. És a költő nevét szárnyra vette a hír, a nép pedig ajkára veszi a legszebb népdalokat, amelyeknek írja Petőfi Sándor. A csütörtöki est keretében néhányat hallunk ezek közül. De ki tudná mind felsorolni azokat a dalokat, amelyek a nagy költő lelkéből fakadtak? Nincs a virágos rétet, annyfok virág, mint ahány kép, hasonlat vetődik elénk, ha dalait olvassuk.

Petőfi Sándor költészetének hatását a zeneirodalomra szinte lehetetlen felbecsülnünk. Mint egy gazdag színpompában játszó virágos rét áll előttünk ez a költészet és midőn a Magyar Nőegylet műsorának anyagát összeállította, nem tudta melyik dalt virágot szaktípusra le, mert egyik szebb a másiknál. A csütörtöki Petőfi-esten bemutatásra kerülő dalokat három részre kell osztanunk. Első csoportba a tisztán népdalok tartoznak. A másodikba azok, amelyek a primitív népdaltól a művészebb dallamokhoz átvezetnek. A harmadik csoportba pedig a műdalok tartoznak.

A Magyar Dalárda — amely a magyar népdal kultúráját irta ki zászajára — ebből a virágosokból három dalt választott ki: „Füredi a holdvilág...”, „Befordultam a konyhára...”, és „A virágnak megtiltani nem lehet...”. Az első dal, egy legény tragédiáját éneklő meg, akinek már nincs hova menekülnie büntetésében. Igazi népdal, mert zeneszerzője ismeretlen. Befordultam a konyhára kezdetű dal — egyike a legnépszerűbb Petőfi-daloknak. Füredi irta dallamát, a maga idejében híres énekes színész. A dal ritmusa egyszerű, mint egy népdal. A vers egyike azoknak a nótáknak, amelyek oly egyszerűek, mintha bárki elbeszélne és mégis magukon viselik a lángész csodás erejét. Ugyanilyen alkotás a Virágnak megtiltani nem lehet... kezdetű dal. Komoly ünnepélyességével, emelkedett hangulatával ragadja meg lelkünket. Bár Egressy Béni zenésítésének mondják, oly gyorsan talált a nép lelkéhez, hogy sokan népdalnak mondják. Azóta már egész zenészdárc alá-

kult Petőfi-dalok megzenésítésére. A Magyar Dalárda kóruszámait Szegő Ferenc karnagy nagy gondnal tanította be, aki különben a hivatásos zenészekből álló zenekar élén a többi ének- és zeneszámokat is fogja vezetni.

A vérszomjas vörös diktátor reszketve félti életét

A Daily Express moszkvai tudósítása szerint Kirov meggyilkolása óta Stalin, a vörös diktátor, a legjobban őrzött államférfija a világnak. Senki nem tudja, hogy hol lakik, csak sejtik, hogy a lakása a Kreml szerteágazó folyosóinak egyikében van, amelyet várszerűen építettek ki. Valahányszor Stalin valahol nyilvánosan szerepel, sohasem írják meg, hogy mikor érkezik és mikor utazik

AMERIKA ÓRIÁSI ARÁNYU TENGERI FEGYVERKEZÉSE. Az amerikai Egyesült Államok kormánya nagyarányú tengerészeti fegyverkezést határozott el. Negyven millió dollárt fordítanak a Csendes-óceán partjainak megerősítésére. Husz millió dollárral új hadikikötőket és dokkakat építenek. Tizenegy millió dollárral Havai-szigetén flottabázist létesítenek. A newyorki egyházközség nyilvános gyűlésen tiltakozott a Havai-szigetén tervezett haditengerészeti berendezések ellen, mivel az nyílt hadüzenetet jelent Japán címére.

Utazó Kereskedők táncos teaestélye. Az Utazó Kereskedők Egyesülete szombaton, február 23-án tartja meg az egyesület összes terméiben (Piata Unirii 3) ézidei táncos teaestélyét. A meghívók szétküldése már folyamatban van és a rendezőség eddigi munkálatai máris biztosítják, hogy ez a rendezés az idény egyik legsikerültebb estélye lesz. A tiszta jövedelem a keresetnélküli tagok támogatására szolgál.

A serdülő ifjúságnak adjunk hetenként legalább egyszer reggel felkeléskor egy-egy kis pohárnyi természetes „Ferenc József” keserűvizet, mert gyomor-, bél- és vértisztító hatásának, fiuknál és leányoknál egyaránt, igen fontos eredményeket közönlhetünk.

Hét év alatt negyven milliárd lei a költségvetési deficit. Az új költségvetés munkálataival kapcsolatban — a fővárosi Argus szerint — a pénzügyminisztérium elkészítette az utóbbi hét év költségvetési deficitjeit feltüntető kimutatást. Így 1928-ban a deficit 5.58 milliárd lei volt, 1929-ben csupán 1.68 milliárd, 1930-ban felszökött 6.24 milliárdra, míg 1931-ben 8.27 milliárdot tett ki. A legnagyobb összeget 1932-ben érte el, amikor 9.77 milliárd lei volt a költségvetés deficitje. 1933. évben 5 milliárd lei volt a deficit annak ellenére, hogy a költségvetést nyolc milliárddal leszállították. A jelenlegi költségvetési év valószínűleg 2.26 milliárd lei deficittel fog végződni, tehát hét év alatt a költségvetési deficit negyven milliárd lei volt.

Két magyar bál egy napon. A Magyar Párt mehalai és ronati tagozatai szombaton, február 16-án este külön-külön magyar bált rendeznek. A mehalai magyar bál a Pfeiffer, a ronati magyar bál pedig a Szeles-féle vendéglőben lesz. A rendezőség mindkét helyen a legszebb jelmezeket, díjazásban részesíti és mindent elkövet, hogy a bál minél jobban sikerüljön és a hangulat minél vidámabb legyen.

A Petőfi-est iránt igen élénk az érdeklődés és a jegyek 70, 60, 50, 40 és 20 leies árakon a városi színház pénztárána kaphatók.

Azokat a külföldi újságírókat, akik Stalinnal akarnak beszélni, a Kremltől jókora távolságba szállítják ki autójukból, megmottazzák őket és írásait háromszor is áttanulmányozzák. Azután fegyveres őrség veszi körül az újságírókat, akik a katonák felügyelete alatt mennek be a Kreml épületébe. Ott egyik őrség a másiktól veszi át őket, amíg végre Stalin elé juthatnak.

Szombaton lesz az újságíróbál. A farsang legnagyobb eseményének ígérkezik a kisebbségi újságírók bálja. Olyan nagyarányú építkezések és dekorációs munkálatok vannak folyamatban, amelyek ezt a bált nemcsak kiemelik az idei farsangi mulatságok sorából, hanem messze föléje helyezik az elmúlt évek legfényesebb bálainak is. Az idei újságíróbálnak legnagyobb eseménye lesz Zilczér Ibolya világhírű hegedűművésznőnek a fellépte, akinek hangversenyével nyílik meg a bál. Zilczér Ibolya neve ma egyenrangú Rubinstein Ernővel és Morini Erikaéval, akik eddig a világ legelső hegedűművésznőnek sorában állottak. Zilczér váratlan előretörése a Mendelssohn-díj elnyerésével meglepte az egész zenei világot. Bucuresti után erdélyi körútra indult és az újságírók meghívására február tizenhatodikán a Ferdinándban a bál keretében lép fel, ahol kíséretje Tolnay Béla tanár és zongoraművész lesz. A hangverseny után kezdetét veszi a tulajdonképpeni bál, amelynek zenekari dobogóján a legnagyobb jazzegyüttes szolgálja a zenét. A közönségnek módjában lesz megcsodálni az újszerű világítási effektusokat, a ragyogó pompával átalakított bártermet és a kertészeti remekműveket. A kisebbségi újságírók ezután hívják meg a közönséget a sajtóbálra, melyre külön meghívókat nem bocsátanak ki.

A Halló új száma beszámol három pesti lány szenzációs házasságáról, a színésznőről, aki buvár lett, a pesti gyémánttözsderől, egy új operaénekesnőről. Filmrovat, gyermeklap, divat, sport, rejtélyrovatok egészítik ki a lapot, rádiórészében Budapest II-t vevő detektoros készülék leírását közli és a budapesti és teljes európai rádióműsört. A Halló eheti száma is csak 10 fillér.

GUMIBÉLYEGZŐ
 1 SOR = 20 LEI
 TOVÁBBI = 10 LEI
FENYŐ
 TIMISOARA I. Str. Alba Iulia No. 9.
 TELEFON 19-51

Postások a fegyelmi bíróság előtt. A kerületi postaigazgatóságon a fegyelmi bíróság tegnapi két kisebbségi tisztviselő ügyét tüzte ki tárgyalásra. Az egyiknek román nyelvtudását kielégítőnek tartották és a szolgálatban való meghagyása mellett döntöttek. A másik ügyét elhalasztották, mivel az a postatisztviselő, aki védelmére vállalkozott, megbetegedett.

Schwarz Vega

énekesnő vasárnap este a színházban hangversenyt tartott. Előre hirdették, hogy ez lesz a művésznő egyetlen hangversenye. Okos dolog, hogy így lesz második. Mert az egészen befelleges. Az első csak félig fagyott be, a nagy hidegben a közönség csak felfűtötte meg a színházat. Az a mérföldes közönségnek, amely odahaza maradt, az járt jobban. A nagy hidegben a művésznőbe is befagyott a hang, csak később engedett föl valamicsit. Szerencse, hogy a hangverseny este tíz óra felé kezdődött és tíz óra kor már vége volt. Ez a rövidség a hangverseny legnagyobb sikere.

AZ ÚJ KÖLTSÉGVETÉS NEHEZSÉGEI

A fővárosi lapokat élénken foglalkoztatja az új állami költségvetés és azt írják, hogy a költségvetés összeállításánál valószínűleg újabb nehézségek merülnek fel, mert Anghelescu dr. közoktatásiügyi miniszter meghajlandó végrehajtani azt a fizetési csökkentést, amelyet Antonescu pénzügyminiszter a minisztériumok részére előírta. A közoktatásiügyi minisztériumban utatják, hogy Anghelescu miniszter inkább lemond, de a csökkentést nem hajtja végrehajtás. A költségvetés leszállítása ugyanis lényegesen módosítaná nagyszabású közoktatásiügyi tervezetét, amelyet mindenképp meg akar valósítani. Anghelescu miniszter különben is a napokban királyi kihallgatáson jelenik meg és akkor ezt a kérdést tisztázn fogják. Az egyik fővárosi lapban Anghelescu ezeket mondotta: Nem értem, hogy a költségvetés tervezett leszállítása amelyet nekem is előírják, mennyiben gátolná működésemet.

Változások a romániai német diplomáciai karban. Van Dehn-Schmid bucarestii német követet táviratla visszahívták. A német követ, akinek utódját még nem nevezték ki, ezen héten már vissza is utazik Berlinbe, ahol hírt szerint a külügyminisztériumban nyer beosztást. Hogy mi ennek a visszahívásnak az oka, azt egyelőre nem lehet tudni. Allitól diplomáciai okok is szerepelnek a visszahívás körül, amennyiben az a kisántant államoknak a londoni határozatokkal szemben való állásfoglalásával függ össze. A fővárosi német követ visszahívásával egyidejűleg Schwager József dr. timisoarai német konzult is visszahívták és a berlini külügyminisztériumba rendelték be. Schwarz dr. még csak rövid ideig működött városunkban.

Az utlevélvizum megszüntetése. Budapesti jelentés szerint Fabiny Tihár kereskedelmi miniszter kijelentette, hogy Anglia és Magyarország között legközelebb megszünik az utlevélvizum.

Patikák éjszakai szolgálata

Február 11-től február 17-ig városunkban a következő gyógyszertárak tartanak éjszakai szolgálatot:
Az első kerületben az Avram Iancu utcában levő Blumberg-gyógyszertár.
A második kerületben a Traian-téren levő Kigyó-gyógyszertár.
A harmadik kerületben a Bulevard Carolon levő Szent Antal-gyógyszertár.
A negyedik kerületben a Berthelot utcában levő Craciun-gyógyszertár.
Mehalában Kóváry-Chioreanul József és Fratelian Panajoth Ernő gyógyszertára állandó szolgálatot tart.

Vegye meg

Paál Rózi szakácskönyvét!

Mert ha ebből főz, — úgy étkezése mindig izletes és változatos.

Ára 70 lei

Kapható a DELI HIRLAP kiadóhivatalában

ALLANDÓ BUTORKIALLÍTÁS MEGNYILT
SPIRA
 TIMISOARA, I. BUL. REG. FERDINAND 5.

Elfagyott a villamos

Este kilenc órakerak takaródot fujt a városi villamos vezetősége és mutatába indította csak néhány villamos kocsi egy az utcákon. Ezek igazán csak utatában maradnak meg, mert igen vékony mutatkoznak. Kilenc óra után egyed órát, husz percet, sőt hosszabbra is várni kell annak, akit a balorsa villamosra kényszerít. Ha már edukált forgalommal is dolgozik este villamosvasut, legalább annyi tekintettel lehetne a közönségre, hogy jobban csinálja meg esti menetrendjét, hogy ne kelljen az egyes kocsiakra adig várni, amíg az utas félig megfagy. Elvégre a villamost az utazó közönség tartja fenn és az joggal kívánhatja meg, hogy a villamos tekintettel legyen rá.

SAAR-VIDÉK VÁMHELYEIN MEGJÁRÓK. Római jelentés szerint a Saar-vidék három bizottsága megállapodott arról, hogy a német kormány a Saar-vidék vámügyeket a február tizenharmadikán virradó éjszaka veszi át. Az erre vonatkozó megállapodást a három bizottság Németország és Franciaország római követei tegnap írták alá.

A rendőrség köréből. A belügyminis-terium a rendőrség és az állambiz-
vági szervezet kebelében számos elő-
főztést és kinevezést eszközölt. Váro-
sokban R a m n e a n t i u Marius szin-
tanafőnök lépett elő, aki másodosz-
tályi komiszárusból a nyugalomba vo-
nult. Periam Gheorghe rendőrigazgató
helyére első osztályú komiszárús lett.
Másodosztályú komiszárússá Pro s-
a n u Cornel végzett jogászt nevezték

Svábhegyi Szanatórium Budapest.
E n elismert specialisták szerint B a d-
d o w k ó r n á l a Svábhegy gyógy-
háza versenyez az 1000 m-es gyógy-
helyekkel.

Halálözön. A második kerületi B.
rtan-tér öt számu lakásában alig hat
épl szenvedés után tüdőgyulladás kö-
vetkeztében harmincnégy éves korában
meghalt W e i s z Éva. Halálát édesanyja,
v. Weisz Sándorné, testvérei, Karcagon
kó Weisz Aranka, férjzetett Stern La-
szló, Weisz Jenő, Weisz Henrik és Weisz
József, sógora Weisz Jenőné és sógora
Lajos, valamint kiterjedt rokon-
családja gyászolja. Temetése ma, kedden dél-
től tizenegy órakerak az első kerületi zsi-
gortemető halottascsarnokából megy
végbe.

Az új bünvádi perrendtartás. A
senátus tegnapi ülésén P o p Valer igaz-
ügyminiszter a bünvádi perrendtar-
tásra vonatkozó törvényjavaslatot ter-
vezette a szenátus elé, amely a javaslat
eljárására kimondotta a sürgőssé-
get. A n g h e l e s c u dr. közoktatásügyi
miniszter az egyetemi tanárok kicseré-
lésére vonatkozó törvényjavaslatot nyuj-
totta be, majd több kisebb jelentőségű ja-
vaslatot tárgyaltak.

Jelmezball. A sentanoui magyar
színház vasárnap, február 17-én este
a saját helyiségében jelmezballt rendez.
A ballon a zenét elsőrendű zenekar szolgál-
tatja.

Kardpárbaj a cinkelt zsoker miatt. Va-
sárnap d. e. Budapesten Zichy Ede gróf
és D á n i e l Tibor báró kardpárbajt vívtak.
Dániel Tibor báró kisebb karcolást kapott
az arcán, Zichy pedig a homlokán sebésült
meg. Párbaj után a felek kibékültek. A pár-
baj előzménye az, hogy Zichy Ede gróf fe-
leségét hamis kártyázással vádolták meg.
Panaszot tettek ellene a Sziget-klub vezet-
ségénél, hogy a romjaiték zsoker kártyáit
körömmel megjelöli. Hir szerint Zichy Ede
gróf a Sziget-klub egész vezetőségét kihívja
párbajra.

A SORSDÖNTŐ BANKETT. A nem-
zeti parasztpárti körök még mindig nem
tudtak megnyugodni. Maniv és Vaida hi-
velei is erősen készülődnek az erdélyi kon-
gresszusra, amelytől a párt egységének
helyreállítását várják. Nemzeti parasztpár-
ti körökben várakozással tekintenek
a február 24-én Tilea fészteitőre rendez-
endő bankett elé, amelyen Vaida is fel-
fog szólni. Beavatott körök azt vélik,
hogy ez a beszéd kettészakítja a nemzeti
parasztpártot. Vaida mérsékeltbben
gondolkozik hívelei ezért szívesen vennék,
ha a bankett elmaradna.

— A kávéházban szórakozott és azalatt
a lakását kifosztották. Herzl József har-
madik kerületi lakos vasárnap este kávé-
házba ment és ezen idő alatt ismeretlen
tettesek behatoltak Porumbescu-utcai laká-
sába, ahonnan hatszáz lei készpénzt és tíz-
tizenöt ezer lei értékű tárgyakat vittek ma-
gukkal. A betörésről jelentést tett a rend-
őrségnek, amely megindította a nyomozást.

**Megérkezett a szibériai fagyhullám
és városunkban ma pont éjjélkor
huszonegy fok volt a hideg**

Vasárnap és hétfőn szünetelt a hava-
zás, ezzel szemben a hideg lényegesen
emelkedett. Hétfőn reggelre tizenöt fo-
kos hidegre ébredtünk, amely napköz-
ben napsütéses időben délután két óráig
három fokra enyhült, de ettől kezdve
újából lefelé szállt a hőmérő. Este hét
órakerak 11, tíz órakerak 15, éjjélkor pedig
már huszonegy fok hideg volt. Ugy lát-
szik, hogy a Szibéria felől közeledő fagy-
hullám következtében ugyanolyan nagy
hidegre van kilátás, mint amilyen hét
esztendő előtt volt, amikor 1928 február
tizenkettedikén 35 fok hideget mutatott
a hőmérő.

Az országban mindenfelé emelkedik a
hideg. Emellett sok helyen tovább tart
a havazás is. A vasuti forgalomban
nagy nehézségek mutatkoznak. A Timi-
soara és Bucuresti közötti vasutvonalon
vasárnap Toplest és Gura-vai közelében
a hegyekből lavina omlott a pályára,
amely órákon keresztül mindkét helyen
lehetetlenné tette a forgalmat. A pályát

— Az Oltáregylet teadélutánja. A negye-
dik kerületi Oltáregylet özvegy M a r x La-
josné elnökő vezetésével nagyszertien si-
került teadélután rendezett a Misszio-isko-
la nagytermében, amelyen több mint két-
százán vettek részt. Az oltáregyleti teadél-
utánon ott voltak városunk előkelő katoli-
kus asszonyai, valamint a Rózsafüzér-egye-
sület egyszerű, buzgó lelki asszonyai is. Az
ötórái teát a katolikus asszonyok testvéri
szeretetének hangulata uralta. Frigyer
Iván frateliai plébános méltatta az Oltár-
egyesületek áldozatos, fáradhatatlan mun-
káját.

— Elhunyt fegyvermester. Az egyik
helybeli sanatoriumban rövid szenvedés
után meghalt M o l d o v a n Traian, a hetes
utászerezd harminckilenc éves fegyverme-
stere. Halálát mélyen sujtott özvegye és ki-
terjedt rokonság gyászolja. Temetése ma,
kedden délután három órakerak a katonai
kórház kápolnájából megy végbe.

— Anyakönyvi hírek. Meghaltak Weisz
Éva 38 éves, Hornung Lipótné, született
Schattner 63 éves, Moldovan Traian 39
éves, Zimmer Margit 72 éves, Altmayer An-
na, született Hockl 78 éves, Borzák Anna 90
éves, Otava Ioan 36 éves, Ingyin Katalin,
született Dacin 79 éves és Mot Ilona 15 éves
korában.

— Hirtelen halál a korcsmában. Az első
kerületi Huniadi-utcában levő Kulcsár-étte-
remben vasárnap este rosszullett fogta el
F r a n y ó János negyvenkét éves hajlékta-
lan férfit, aki néhány perc múlva meghalt.
Halálát szívizélhűdés okozta.

azonban sikerült megtisztítani és tegnap
a vonatok újából fennakadás nélkül köz-
lekedhettek. A Bácság más helyein
mindössze nagyobb késéseket okoz a
magas hó, de a forgalom egyetlen vona-
lon sem szünetel.

Csehszlovákiában és Angliában hóvi-
harok dülnek. Jugoszláviában napok óta
havazik és ezért a vasuti forgalom szá-
mos helyen szünetel. Franciaország
nyugati részében dermesztő hideg van.
Magyarországon vasárnap óta egyfoly-
tában havazik. A Tiszántul másfél méte-
res hó fekszik. Szeged és környéke telje-
sen el van zárva a külvilágtól. A közsé-
gek határában igen sok nyul, őz,
szarvas és róka jelent meg. A szegény
állatok az erdőben semmi táplálékot
nem találnak. Magyarországon tegnap
délben 16, este pedig 18 fok hideg volt.
A meteorológiai intézet jelentése sze-
rint az északkeleti szél tovább tart és a
hideg fokozódik, sok helyen hó, köd és
zuzmára várható.

**PARISBAN NEM VOLTAK UJABB
TÜNTETÉSEK.** Párisban vasárnap a lapok
nagy cikkében emlékeztek meg az egy év
előtti véres tüntetésekről. Az Action Fran-
cais ezzel kapcsolatban heves támadásokat
intézett a kormány ellen. A hatóságok szá-
mitottak arra, hogy nagy tüntetések lesz-
nek és megtették a kellő intézkedéseket. A
tüntetések azonban elmaradtak.

— Kémkedő táncosnő. Párisi jelentés
szerint az afrikai Fezben letartóztaták
S i v e r s Irén orosz származású táncos-
nőt. Azzal vádolják, hogy az idegenlégió
számos katonáját szökésre bírta, ezen-
kívül pedig kémkedést is folytatott.

— Tűz egy törvényszéki épületben. Cara-
calban veszedelmes tűz pusztított a tör-
vényszéki épületben. A lángok elpusztítot-
ták az épület tetőzetét és a törvényszék
irattárát. A tüzet az egyik hibás kémény
okozta. Az anyagi kár meghaladja a fél-
millió leit.

— Kiváló rendőrtiszt halála. Budape-
sten negyvenöt éves korában meghalt
V i s y - V o g e l József rendőrkapitány.
Az elhunyt rendőrkapitány kiváló nyo-
mozó volt. Ő nyomozta ki annak idején
S c h r e i b e r Tamást, a hirhedt koffe-
res gyilkost, a Bodografi-mozi cukrász-
leányának gyilkosát szintén ő fogta el.
Ugyancsak Visy-Vogel rendőrkapitány
vezette a nyomozást a Szabadság-téri
bankrablás ügyében is.



SCHERK
PARIS - NEW YORK - BUDAPEST

**„A pattanások
és miteszerek
teljesen
eltűntek“**

irja egy vevőnk, aki el van ragadtatva
a Lotion Faciale Scherk hatásával.

**Lotion
Faciale
Scherk**
Scherk arcvíz



Üvegök 6 Lei 60*100*
160*300*475*

Vezérképviselő: "Excelsior" Calea Mosilor 78 Bucuresti

A MARSEILLEI VIZSGALAT. Mar-
seillei jelentés szerint a fogságban levő
terroristák védője beadványt intézett a
vizsgálóbíróhoz, akit arra kér, hogy a
Sándor király gépkocsijában talált löve-
dékeket szakértővel vizsgálta meg.
Azonkívül kéri azt is, hogy a jugoszláv
király megérkezésekor felvett filmet,
amelyen a merénylet lefolyása is látszik,
pergessék le előtte.

— Gömbös rádióbeszédében ismerteti
a helyzetet. Budapesti jelentés szerint
G ö m b ö s Gyula miniszterelnök csüt-
örtökön vagy pénteken este tartja meg
tervezett rádióbeszédét. Gömbös ez al-
kalmal az összes napirenden levő bel-
és külpolitikai kérdésekről megemléke-
zik.

— Új magyar államtitkár. Budapest-
ről jelentik, hogy T a h y László minisz-
terelnökségi államtitkár tegnap délben
foglalta el hivatalát.

— Richter posztóáruház névvel új cég
alakult az első kerületi Jon C. Duca-utca-
ban levő Mairovitz-házban. Az új posztó-
áruházat a megszűnt Boris Goldberg cég
üzletvezetője nyitja meg, akinek szak-
tudása előnyösen ismert a vásárló közön-
ség körében. A szövetlerakatban a leg-
nagyobb romániai posztógyárak modern
és elsőrendű minőségű szöveteket szerez-
heti be a közönség jutányos áron.

— Devizakihágás miatt elítélt film-
igazgatók. Az ilfovi törvényszék P a l u-
g y a i Miklóst, S t r e i t Sault és S i t e r
Troicát, a Paramount-filmgyár román-
iai igazgatóit, akik engedély nélkül két
millió lei értékű devizát fizettek ki kül-
földre, egyenkint tizenöt napi elzárással
és százezer lei pénzbírsággal sújtotta.

— Bányászercséltség. Berlini jelen-
tés szerint Kohlscheid bánya egyik
tárnáját hirtelen víz öntötte el. Az ott dol-
gozó munkások közül csak egynek sikerült
megmenekülnie, a többi ottveszett.

Az élet — a nagy drámaíró

Fennem száll az ének a derék emberről —
éneklí a költő — és ez a megállapítás telje-
sen ráillik az innsbrucki sörgyár egyik de-
rék munkására. A sörgyár igazgatósága el-
bocsátott egy munkást, akinek felesége és
három gyermeke van. Amikor erről egy
H a u p t József nevű munkás tudomást
szerzett, felkereste az igazgatót, akinek
előadta, hogy neki se felesége, se gyerme-
ké, sem pedig más hozzátartozója nincsen
és kérte, hogy bocsássák el inkább őt, a
háromgyermekes családapát pedig vegyék
vissza. Az igazgató nem teljesítette a ké-
rést, mire Haupt hazament és agyonlőtte
magát. Bucsuvelet hagyott hátra, amely-
ben újából kérte az igazgatót, hogy most
már fogadja vissza a barátját, mert az ő
munkahelye megüresedett.

Színház

A magyar színházról rövidesen ismét városunkba érkezik

Az a különös helyzet állott elő a bányászati román színház összeomlásával, hogy e hét végétől kezdve üresen marad a városi színház. Ha a héten még Nicola Avram nyilatkozata a város-hoz megérkezik, akkor a jövő héten Szendrei magyar társulata már megkezdheti a második játékciklust, mely husvét utánig tart.

Fekete Mihály már ideérkezett és a Szendrei-társulat számára megkezdte a szezon előkészítő munkálatait. Az őszi szezon áráival bérletnyitás történt. Jávor Alfréd és Somorjai György felke-

sik a régi bérloket, de a színháznál jelentkező új bérloket is kaphatnak jó helyeket. A magyar társulat művészszerelményzetének névsora még néhány előkelő névvel bővült. Új darabok egész sorozata kerül színre. Molnár Ferenc: Ismeretlen leány című drámájával nyílik meg a szezon, amelyet követni fognak: Ma éjjel szabad vagyok, En és a kis öcsém, Leányálom, Tarantella és a Viki operettek, továbbá A szerelem nem olyan egyszerű, Rendezu, Baskirsev Mária. A három sárkány drámai ujdonságok.

Sport

A főiskolai jégkorong bajnokságot kemény küzdelem után a magyar csapat nyerte meg

Vasárnap délután tartották meg több ezer főnyi közönség előtt Sankt Moritzban a főiskolai jégkorong bajnokság döntő mérkőzését, amelyen a magyar főiskolások hosszú harc után 4:1 arányban győztek a svájciak felett. A mérkőzés igen heves iramban folyt le és a magyar csapat csak háromszori meghosszabbít-

tás után tudott felülkerekedni a szívesen védekező svájci csapattal szemben. A bajnokságot ezzel a magyar főiskolások csapata nyerte el. A második helyre Svájc került, harmadik Csehszlovákia lett, a negyedik helyet Lettország csapata foglalta el, míg ötödik Olaszország, hatodik Franciaország lett.

Mérkőzések a hóban

Budapestén a havazás ellenére több mérkőzést játszottak le. Az Újpest a szombathelyi MÁV csapatával játszott kupamérkőzést, amelyet 6:2 eredménnyel megnyerte. A Ferencváros 13:1 arányban győzött a PTBSC ellen, míg a Hungária—Budai 11 barátságos mérkőzés a Hungária 7:0 arányú győzelmével végződött.

Korcsolyaverseny a Pacsirtamezőn

Vasárnap délelőtt zajlott le a Pacsirtamezői Havas-féle jégpályán az a kedves sportesemény, mely a korcsolyázó gyermekifjúság legtehetségesebbjeit érmeikkel tüntette ki. A gyermekkorcsolyaverseny győzteseként Hödl Juci, Schlinger Sasi, Risztics Mery, Decsi László és Schrauder Nori első, Risztics Erzsi, Balvin Olga, Balvin Buzi, Bajaz Gizi második, Brengyeszky Norbert pedig harmadik díjat nyert. A díjnyertes gyermekek nagy örömmel vették tudomásul.

— Vetített képekkel kísért előadás. A helybeli műgyetem által rendezett előadássorozat keretében ma, kedden délután hat órakor a műgyetem új épületének dísztermében Protopopescu Ion mérnök, műgyetemi tanár tart előadást Egy történelmi emlék és művészeti kincs címmel. Az előadást vetített képekkel kísérik. Az előadáson vendégeket szívesen látnak.

— Az Előre bálja. Az Előre evezősegyület jelmezes és álarcos bálja szombaton este a Ferdinand-szálló összes termeiben nagy sikerrel zajlott le. A bálon sok szép hölgy vett részt, érdekes és izlész jelmezekben. Nemcsak az Előre tagjai, hanem a vendégek is nagy számban vettek részt a sok gondtal és hozzáértéssel megrendezett elegáns bálon. A közönség a késő reggeli órákig vidám hangulatban maradt együtt.

másul a zsüri ítéletét, majd a fényképező gép elé álltak, amely megörökítette a korcsolyasport jövőbeli reményseit.

Érdekes síverseny

Budapestén vasárnap nagyszabású síverseny volt. A siugrásban résztvettek Tirget Rund, Andersen és Sörgensen svéd versenyzők is. A verseny abszolút győztese Tirget Rund svéd lett, míg második és harmadik helyre Andersen és Sörgensen kerültek. Magyarország siugró bajnokságát Darabos (MAC) nyerte, aki a versenyben a negyedik helyen végzett.

Jégkorong mérkőzés

Vasárnap városunkban jégkorong mérkőzést terveztek Arad és Timisoara csapatai között. Az aradiak azonban nem érkeztek meg, mire a Politechnica két csapata állott ki mérkőzésre. A játék heves és szép volt. A küzdelem 2:2 eredménnyel döntetlenül végződött.

— A cukrászok teaestje. A helybeli cukrászok és mézeskalács iparosok szakcsoportja február 14-én csütörtök este kilenc órai kezdettel a Schnur (volt Ambrus) étterem összes termeiben táncos teaestélyt rendez, amelyre a közönséget ezuton is meghívják. A belépés díjtalan, a teajegy megváltása kötelező.

* Budapestre érkező a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszálló-dában megtalálja kényelmét. Leszállított árak. Elap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

Művészeti festmények

és egyéb dísz tárgyak, bronzok, márványok, antik és modern butorok
alkalmi eladása mélyen leszállított árakon
BELGIANA I., Strada Eminescu

EGY NAPRA

A FUNDAȚIA CAROL-PALOTA AZ EGÉSZ ORSZÁG ÉRDEKLŐDÉSÉNEK A KÖZPONTJA LESZ. EZ A NAP LESZ

A SZERENCSE NAPJA
ÉS A REMÉNY NAPJA!



Február 15-ikén lesz az **Állami Sorsjáték** negyedik osztályának a nagy húzása. Hat óra alatt 34.51 nyereményt fognak kihuzni 203.746.000 le i összegben. **UJITSA MEG A SORSJEGYÉT! VEGYEN ÚJ SORSJEGYEKET!**

Colecturile principale din Ardeal, Banat și Bucovina

Arad	Banca Oelchmidt Casa de Plăstrare Generală din Arad S. A.	Cluj	Economia Institutul Comercial de Credit
Brașov	„Furtuna” Alex. Enkelhardt	Oradea	Banca Dacia Union
Cernăuți	Banca Comercială Națională B-ca Oehlbesser & Horowitz Alfred Noe	Tg. Mureș	Ernest Révész Banca Centrală
Cluj	Banca Iliescu	Timișoara	Banca de Scout Banca Timișoarei

— Kétféjű és kétnyaku torzszülött gyermek. Két fejjel, két nyakkal született egy székely asszony gyermeke. A torzszülött a székelyföldi Turia községben látta meg a napvilágot és olyan csunya volt, hogy a szülésszőnő majd meghalt ijedtében, amikor meglátta. A kétféjű gyermek azonban csak néhány percig élt és azután meghalt. Most spirituszba tették a muzeum furcsaságai közé. A szomszédos falvak csodájára járnak a kétféjű gyermeknek.

* Michael Gold: Zsidók, ha nincs pénzük. Gold regénye, amely magyar nyelven Bólyay Zoltán remek fordításában jelent meg, az utóbbi évek egyik legkomolyabb sikere. A newyorki proletárnegyedben, zsidó bevándorlók élnek, kicsiny, elfoglaltságokkal telt életüket. Amerikában, a szabadság és korlátlan lehetőségek országában élnek, de úgy látszik, rájuk és a körülöttük, velük élő olaszok, irek, négerék és kínaiakra a szabadságból és lehetőségekből már semmi sem jutott. Saját gyermekkorra emlékeit szedte össze Michael Gold és könyve vetekedik Gorkij híres Gyermekéveim-mel. A kitűnő kiállítású könyv Kosmos kiadásban díszes vászonkötésben közel 300 lapon jelent meg. Ára 100.— lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj. Kérje a Kosmos könyvek teljes jegyzékét.

— Társas vacsora. A Magyar Párt második kerületi tagozata szombaton este az Arnold-féle vendéglőben sikertársas vacsorát rendezett. A vacsora jévedelmé a tagozat gyermekfelruházás alapját gyarapítja. A társas vacsorán második kerületi Zene- és Dalegyelet tagjai is résztvettek és több kardalt adtak.

Hölgyek!
nyugodt lesz álmuk, ha a **kosztüm és kabátjuka** már most megrendelik **leszállított árak mellett** **Tóthnál**
IV., Bulev. Berthelot 4 sz.

— Az Állatvédő Egyesület felszólította a közönséget, hogy ne vásároljanak éneklőmadarakat. Egyben figyelmeztette a közönséget, hogy azok, akik éneklőmadarakkal háznak, gyakran más háztárgyakat is elvisznek. Ezért ajánlatos a madárkereskedőket leigazolni. A madárfogás és az azokkal való kereskedés különben is büntetendő cselekmény, aki ilyenről tud, az juttassa el az adatokat az Állatvédő Egyesülethez, amely megteszi a feljelentést a madarak összefogdosói ellen. A járásbíró az Állatvédő Egyesület feljelentésére most ítélt Joa novici Pavel baromfikereskedő ellen, aki egy libát az összekötött szárnyánál fogva emelt fel, amiért a járásbíró száz lei mellékbüntetésrel ítélte, ezenkívül a 350 lei perköltség viselésére kötelezte.

Közgazdaság

Március hó végéig az összes hátralékos adókat feltétlenül be kell hajtani

Pénzügyminiszter több rendeletet ad ki, amelyek szigorú intézkedéseket tartalmaznak azon pénzügyi tisztviselőkre, akiknek működése az adóhajtás terén nem kielégítő. Eszenként pénzügyi tisztviselőket még rangjuktól is meg lehet fosztani, ha kiderül, hogy hivatalbeli kötelességeiknek nem tesznek eleget. A miniszteri rendelet előírja, hogy március 31-ig az összes adókat be kell hajtani. Ezenkívül meghatározták, hogy a pénzügyminiszterium keretében új szervet létesí-

tenek, amely hivatalnak az lesz a feladata, hogy az adóbehajtás menetét hetenként felülvizsgálja és az erre vonatkozó adatokat a pénzügyigazgatóságoktól bekérje. A rendelkezés értelmében a pénzügyi gárdát is felhasználhatják a pénzügyigazgatóságok az adóbehajtás eredményessége érdekében. A pénzügyminiszternek az a kívánsága, hogy március 31-ig, amikor a költségvetési év lejár, ugy az adókat, mint az adóhátralékokat hajtják be, hogy ez által is csökkentse az idei költségvetés deficitjét.

Üzdehetetlen technikai akadályok tornyosulnak a második belföldi kölcsön kibocsátása elé

Egyik fővárosi lap azt a hírt közli, hogy beavatott körök értesülése szerint Antonescu pénzügyminiszter elejébe kerül a második belföldi kölcsön kibocsátására már nem kerül. A pénzügyminiszterium szakértője ugyanis megállapította, hogy a második belföldi kölcsön kibocsátása elé szinte üzdehetetlen technikai akadályok tornyosulnak. Az egyes miniszteriumok a költségvetés összeállításával van elfoglalva és a második belföldi kölcsön által rendezendő állami kötelezettségek összeírása nagy bonyodalmakat okoz. Ezenkívül a nyolc milliárd lei értékű államadosságok likvidálása miatt a kibocsátási időtartamot egy évre kellene meghosszabbítani. Ezek az okok, ame-

lyek miatt Antonescu pénzügyminiszter lemond a második belföldi kölcsön kibocsátásáról. Az állam régi adósságait azonban mégis rendezni kell. A hírek szerint a pénzügyminiszter újabb adóbonok segítségével kívánja ezt a kérdést rendezni. A jelenleg forgalomban levő adóbonok értéke 1936 április elsején jár le. A miniszterium azonban nincsen abban a helyzetben, hogy a forgalomban levő adóbonok beváltására szükséges összegeket beállíthassa a költségvetésbe és ezért az adóbonok érvényét újabb törvénnyel meghosszabbítja.

A román-orszagi vasúti forgalom helyreállítása. Közöltük, hogy a Románia és Magyarország közötti vasúti forgalom helyreállítására folytatott tárgyalások véget értek. A román-orszagi bizottság a személy- és áruszállításra vonatkozó megegyezést. A tarifát arany-

értékben fogják kiszámítani. Oroszország elfogadta a berni nemzetközi vasúti tarifa előírásait, amelyek az európai államok közötti vasúti forgalmat szabályozzák. A megegyezés augusztus elsején lép életbe, amikor a vasúti forgalom is megindul.

A bánági Lady Hamilton

A Déli Hírlap eredeti regénye
Irtá: KUBÁN ENDRE

18

És ezek a lelkes nők már előre látták, hogy nem sokára jönnek majd a harcok a sebesülteket hozó vonatok. Már előre látták magukat, amint a felállított hadi kórházakban ápolónői működést látnak ki.

Kondoros Pista, akinek nem kellett gondolnia járnia, naponta ott ténfergett néhány pajtásával a vasúti állomáson. Ámulták a háboruba induló katonákat és a többiekkel együtt éljeneztek.

Azután elmentek valamely parkba, hogy térre és ott háborusdít játszottak. Milyen jó volt, hogy a háboru kitörése éppen a nagy vakációra esett. Nem kellett tanulni és volt elég idő a játékra.

Pista nem szeretett odahaza tartózkodni. Az anyja mindig bánatos volt. A kárhányszor megtörtént, hogy kezeit egymásba kulcsolva órákon keresztül egy helyben ült. Olyankor annyira elgondolkodott, hogy alig vette észre, ha a gyermekei, vagy a cselédek szóltak hozzá. A házi teendőit sóhajtozva végezte. Szófukar lett. Amióta apa bevonult, egyetlenegyszer sem nyitotta föl a zongora fedelét. Pedig azelőtt nagyon szeretett zongorázni és melléje énekelni. Mint-

ha a dalt elfelejtette volna.

Egy napon délben mégis jobb kedvűnek mutatkozott. Élénken ujságolta a gyermekeinek az ebédről:

— Irt az apátok!

Ezzel előszedett egy rózsaszínű tábori levelezőlapot.

János vette a kezébe a lapot és hangosan olvasta:

— Kedveseim, értesítelek benneteket, hogy jól vagyok. Egyelőre még a frontmögött katonákat képezek ki, de nem sokára már mi is indulunk a harcterre. Semmi bajom nincsen. Vigyázzatok magatokra. Övjátok az egészségteket. Mindnyájatokat szeretettel csókollak. Apa. Címem: hetvenedik számú tábori posta.

Mindössze ennyi állott a rózsaszínű levelezőlapon. A bevonult katonák nem irhatták meg sohasem tartózkodásuk helyét. Éppen ezért nekik is csak úgy lehetett írni, hogy a nevikre szóló leveleket az általuk megadott tábori posta számára címezték.

De azért Kondorosék ennek a pár kurtája és semmitmondó sornak is örültek. Bizonyítéka volt ez annak, hogy a családfő

A RESITA-MŰVEK PERLIK A SKODA-MŰVEKET. Az állam — mint ismeretes — 1933 áprilisában a Skoda-művekkel szerződést kötött nagymennyiségű hadianyag szállítására. A feltétel azonban az volt, hogy a Skoda-művek igazgatósága a rendelés bizonyos százalékát a Resita-műveknek engedje át. A hadügyminiszterium hivatalos iratban értesítette erről a Resita-művek igazgatóságát, mire a két vállalat között megkezdődött a tárgyalás. Megállapodás jött köztük létre, hogy a Resita-művek a szállítandó hadianyag harminc százalékát készíti el. A Skoda-művek vezetősége azonban a megállapodást nem tartotta be, sőt kijelentette, hogy azt a maga részére nem ismeri el kötelezőnek. Ezért most a Resita-művek igazgatósága a Skoda-művek ellen szerződésbontás címen pert indított.

Kicsérlik a fűszerkereskedők italméresi engedélyeit. Ismeretes, hogy a vendéglősöknek és korcsmárosoknak a pénzügyigazgatóságokhoz be kellett nyújtani italméresi engedélyüket kicsérelés végett. Most a fűszerkereskedők italméresi engedélyeit is kicsérlik. A benyújtási határidő február 25-én jár le. A fűszerkereskedők új italméresi engedélyei feltüntetik, hogy tulajdonosaik pálinkát két deciliter mennyiségig szolgáltathatnak ki, azonban bort és sört csak zárt üvegben árusíthatnak.

Lejár az öt százalékos adókedvezmény ideje. A pénzügyminiszterium figyelmezteti az adófizetőket, hogy február 15-én lejár az a határidő, amely idő alatt öt százalékos kedvezmény van érvényben az adófizetésnél. Ugyanakkor közli a pénzügyminiszterium, hogy az 1932. évből vagy későbből fenmaradt adóhátralékokra nem terjesztik ki az adóbonokban való törlesztés jogát és azokat továbbra is készpénzben kell befizetni.

Lánya a gabonapiac. A bánági gabonapiac az üzlet ellanyhult, mert úgy a kínálat, mint a kereslet gyenge. Piaci árak a következők: bánági buza 76 kilós 425, tonnáli 78 kilós 440, tengeri 220, zab 290, tavaszi árpa 320, takarmány árpa 290, korpa 230, takarmányliszt 250, kismalmi liszt a 30/70-es beosztású szálkával együtt 630, nagymalmi 670, muharmag 400, tökmag 600, napraforgómag 380 lei százkilónként. A lucerna 45 és lóheremag 38 lei kilónként.

a körülményekhez képest jól van.

Kondorosné melasága is mintha engedett volna erre a levelezőlapra.

Ettől kezdve aztán egymásután jöttek a tábori lapok. Minden két-három napban jött egy-egy. Ezeknek a tartalma is különben majdnem ugyanaz volt, mint az elsőé.

Aztán jött egy levelezőlap, amelyben Kondoros tartalékos főhadnagy megjegyezte:

— Most egy darabig nem fogok írni, de azért ne aggódjatok.

Ez a néhány szó Kondorosnének a szívébe szurt.

— Biztos, — mondotta elszorult hangon — hogy apátok ezt a levelezőlapot a frontra való indulása előtt küldte. Most aztán nem fog írni, mert egyszerre bekerül a csatába, a háboruba.

Ettől kezdve minden reggel két kisebb gyermekével, Pistával és Irénnel elment a templomba. Letérdelt az oltár elé és úgy imádkozott, hogy a férje szerencsésen térhessen vissza a háborúból.

Biztatta a két gyermeket is:

— Imádkozzatok, hogy apátoknak semmi baja ne történjék.

Hetek multak el. Közben a háboru mindinkább nagyobb és nagyobb méreteket öltött. Már nem csak délen, hanem északon és nyugaton is bomboltak az ágyuk.

Megjelentek az első veszteséglisták is. Ott volt az elesettek, a sebesültek, a fog-

Külföldi látogatók előnye a budapesti tavaszi vásáron. A tavaszi budapesti nemzetközi vásárra eddig több mint ezer kiállító jelentkezett. Egyiptom körmánya elhatározta, hogy hivatalos kiállítási csoporttal vesz részt az idei vásáron. A vásárra nagy tömegeket várnak Európa különböző országaiból. Főképpen Bécsre számítanak nagyon és már terve vették, hogy a vásár forgalmának emelésére sinautókat állítanak forgalomba, amelyek minden közbeeső állomás nélkül három óra alatt érkeznek Budapestre. A külföldi látogatóknak még előnyt biztosít a magyar Nemzeti Bank legutóbbi intézkedése is, amellyel a pengőcsek eladási árfolyamát száz pengőként 58.50 svájci frankra szállította le.

ENYHITIK A DEVIZARENDELKEZÉSEK SZIGORÁT. A Nemzeti Bankban tegnap értekezlet volt és megbeszéltek azokat az intézkedéseket, amelyek a devizarendszer módosítására vonatkoznak.

A devizarendszer szigorán ugyanis enyhíteni kívánunk olyképpen, hogy a nagybankok hatáskörét a devizakereskedelem terén jelentékenyen bővíteni fogják.

A Sfatul Negustorese helyi szervezete. Vasárnap délelőtt a regáti kereskedők Sfatul Negustorese nevű szervezete bánági csoportjának megalakítására hívták meg a helybeli kereskedőket. Az alakuló gyűlésen kimondták a Sfatul Negustorese helyi szervezetének megalakítását, amely a kereskedelmi és iparkamara egyik helyiségében fog működni.

Hivatalos valutaárfolyamok. A Nemzeti Bank hivatalos valutaárfolyamai a következők: (Az első szám a vételt, a második szám az eladást jelenti) francia frank 6.60—6.90, svájci frank 32.55—33.40, belgás 23.50—23.80, angol font 495—510, olasz líra 8.80—9.20, dollár 99—110, német márka 38—40, holland forint 67—69, cseh korona 4—4.50, magyar pengő 24—26, asztrák schilling 23—24, zloty 18.80—19.50, dinár 2.20—2.50.

Mozi

Kedd, február 12.

Apolló-mozi: Csillag ragyog az égen.

Forum-mozi: Napsugár kisasszony.

Select-mozi: Csillag ragyog az égen.

ságba kerültek és az eltűntek névsora. Ezeket a veszteséglistákat, amelyeket a napilapok is leközöltek, remegve, reszketve böngésztek azok a családok, amelyeknek valamely hozzátartozója odakint volt a harcterén. És jöttek a frontról a kórházvonatok, amelyek a sebesülteket hozták. Begavár társadalmá is megmozdult és létrehozta a városban a hadikórházakat. Most már a jótékonykodó hölgyek nemcsak a pályaudvarokon működtek, ahol a menetszázadokat látták el utaravalóval, vagy a keresztülutazó katonákat ajándékozták meg, hanem ott sűrűn voltak-forogtak, fontoskodtak a hadi kórházakban is.

Kondorosné nem járt el a hadi kórházakba, ellenben sűrűn küldözgetett azok számára adományokat, emivalókat, befőtteket, cigarettát, fehérneműt.

Közbe eljött az ősz.

Kondoros János érettségi bizonyítványával a zsebében felutazott afővárosba, beiratkozott az egyetemre a jogra, azután hazatért Begavárra. Belépett az egyik ügyvédi irodába. Az ügyvéd jó barátja volt édesapjának és szívesen magához vette annak nagyobbik fiát.

Pista is újból iskolába járt és legnagyobb sajnálatára megszűnt számára a katonásdi játék.

Csak a kicsi Irénke maradt állandóan az anyja mellett. Reggelente Kondorosné a kislánnyal járt a templomba.

(Folyt. köv.)

Rádió

Kedd, február 12. Bucuresti. 1: Sibiceanu zenekar. 7: Hanglemezek. 9.20: Lili Socec énekei. 10: Meglepetés hangverseny. 10.35: Szimfonikus zenekar. 11.30: Enekkari hangverseny. Budapest. 7.45: Torna, majd hanglemezek. 11: Hírek, utána felolvasás.

11.45: A dolgozó nő öltözködése, előadás. 1: Időjárás, utána szalonzenekar. 1.30: Hírek. 2.45: Gordonka zongorakisérettel. 3.40: Hírek. 5.10: Asszonyok tanácsadója. 5.45: Időjárás, hírek. 6: Előadás. 6.30: Szalonzenekar. 7.45: Előadás. 8.15: Hegedűjáték zongorakisérettel. 9: Baktay Ervin dr. utirajza. 9.30: Zenekari hangverseny. 10.45: Hírek. 11: Bachmann hangszerötös. 11.50: Angolnyelvű előadás.

12.10: Cigánymuzsika. Éjjel után 1: Hírek. Budapest II. Este 7.50: Szalonzenekar. 8.35: Mezőgazdasági félóra. 9.15: Cigánymuzsika. 10: Hírek. 10.30: Hanglemezek. Bécs. 3: Hubermann lemezek. 5.15: Híres énekkarok lemezei. Este 10: Beethoven lemezek. 10.40: Egyházi zene. 11.50: Vonósnyéves. Belgrád. 6: Zongorajáték. 9.30: Zenés jelenetek Schubert életéből. Róma. Este 9.45: Hegedűművész játéka. 11.20:

Tánczene. Prága. 8.10: Lorenzi énekes dalestje. 9.40: Hangverseny. Stutgart. Este 9.15: Az autó ötvenedik születésnapján hangképek. 11.20: Livsekov zenekari könnyű és tánczene. Varsó. 2.30: Zongoracellóművész lemezei. 6: Mandolin. kar. 10: Sziléziai hangverseny. Tánczene.

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Álláskeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz Cetatei Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața I. C. Bratianu 4. Fabrică: Kardos trafik, Piața Traian és Str. Mercusarok. Principele Carol: March trafik, Piața Kúttul. A hirdetés minden esetben előre fizetendő.

Igazmondó

Megmondja a multját, jelenét, jövőjét. Jósol tenyérből, kártyából, törökkávéből is. Ha születési dátumát és 30 leit bélyegben és felbélyegzett válasz borítéko: küld, írásban is jósol. Állandó lakása Timisoara IV. kerület, Str. I. Bratianu 17. I. em. 2. Tivoli-mozi mellett. (2022)

Házasság

Házasság céljából

26—28 éves csinos külsejű nő ismeretséget keresem, aki 2 és 4 éves gyermekeim anyja lenne. Készletes, lehetőleg fényképes leveleket a kiadóba kérek „Majd megértjük egymást” jelíggel. (1064)

Megbízható élettársat

keres 25 év körüli árva leány. Pontos, részletes leveleket kérek a kiadóba „Nővérem sorsát biztosítva lassam” jelíggel. (1065)

Alkalmazás

Vidéki üzlet részére

kerestetik irodai teendőkhöz és vevők kiszolgálásában jártas nő, azonnali belépésre. Teljes ellátás a családnál. Ajánlatok vagy címek a kiadóba kéretnek „Megbízható” jelíggel. (2163)

Idősebb gondozónőt

keresek nem fekvő beteg mellé, esetleg csak fél napra. Cim a kiadóban. (2161)

Jobb német

leány vagy asszony mindenesnek feivétetik 15-re. Tarján, III. kerület, Str. Ion Vasii 26. (2160)

Ügyes fodrász

vagy fodrásznő reggeli fésülésre házba kerestetik. Cimeket a kiadóba „Ügyes ondo-láló” jelíggel kérek. (1067)

Megbízható mosónő

nagyobb háztartásba kerestetik. Cimeket a kiadóba „Mosónő” jelíggel kérek. (1068)

Gyermektelen házaspárt

keresek házmesterek villába. Sofför előnyben. Cim a kiadóban. (2166)

Állást keres

Megbízható

fiatal nő, üzletben vagy irodában azonnala alkalmazást keres. Cim a kiadóban. (2265)



OLLA
a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Adás-vétel

Purifikátorok

cséplőgarnitúrák, magánjárók, traktorok, motorok, olajpresek, hengerszekek, Monarch darálók előnyösen kaphatók: Bánáti gépipar, Timisoara. Str. Radulescu 7. (121)

Bicikli

kifogástalan állapotban, megvételre kerestetik. Cim a kiadóban. (2266)

Kéziszövőde

olcsón eladó, komplett berendezéssel, felszereléssel. Cim a kiadóban. (2164)

Két darab

vagy 5 águ ezüst, nagyon szép girandeaux megvételre kerestetik. Cim a kiadóban. (2158)

Megvételre keresek

jókarban levő, jövedelmező házat, bármely városrészben 250.000 leig, esetleg kevés adóssággal. „Aurora” ügynökség, I. Str. Eugen de Savoya 6. (2156)

Egy komplett elegáns

uriszoba és rövid fekete keresztthuroszogora eladó. Cim a kiadóba. (2159)

Petroleumos és olajos

hordókat veszünk. Fabrica de Petrol, Orsova. (2162)

Lakás

Modern 4 és 5 szobás

lakás május 1-re kiadó. I. Str. Lonov Papneveldei bérházban. (2167)

Friedrich-ház

új épületében földszinti lépcsőházi bejárattal, egy teljes komfortu egy szobás lakás május 1-re kiadó. Bővebbet IV., Bulev. Duca 19. sz. házmesternél. (2168)

3 és 5 szobás lakások

Bánáti-házban, 2 szobás irodahelyiség emeleten, 2 szobás irodahelyiség a Kosztolányi-házban a földszinten, azonnal kiadó. Bővebbet Temesvári Bank, házigondnokságnál. (2169)

Mielőtt májusra lakást

bérelne, nézze meg a Friedrich-házban Strada Müller Guttenbrunn 8. sz. alatt 2 és 3 szobás utcai és udvari modern, előnyszerű, tisztá, napsugaras lakásokat. Vebbet a házmesternél. (2170)

Kiadó

nagy üzlethelyiség, raktárhelyiségek május 1-re. Ugyanott nagy száraz raktárhelyiségek beraktározásra is nagyon alkalmas, közel a vasut-és hajóállomásra azonnalra kiadó. Közlebbit Ungvári-üzlet, IV., Str. B. I. Bratianu 33. (2171)

Modern három és négyszobás

magas földszintes lakás, május hó 1-re csön kiadó. Timisoara I., Str. Gen. Grirescu 4 és 6 sz. (2172)

Még kapható 6 leiért a Déli Hírlap zsebnaptára az 1935. évre

Tartalma: naptár és jegyzet, tudni valók az ünnepekről, Timisoara város utcáinak régi és új elnevezése, konzulátusok, téli menürend, bélyegilleték, postadijszabás.



Kombinéfüzők Princessfüzők
Orvosilag rendelt házikők, alkalmi fűzők, melltartók
„Sanitaria”
Timisoara, Boulevardul Berthelot 2
Telefon 23-95

Van már Önnek

önmagáról s szeretteiről

művészi fényképe?

Ha nincs, — úgy a Déli Hírlap készített a felső-eőri Fábian műteremben

Siessen azért rendezni előfizetését, mert csak kinek nincs hátraléka, részesül ezen kedvezményben!

Sajtóból

február 16-án este a **Ferdinándban**



LIPCSEI TAVASZI MINTAVÁSÁR 1935

Megnyitás március 3.
60%-os utazási kedvezmény
a német birodalmi vasutak vonalain

Mindennemű felvilágosítással szolgál

LIPCSEI VÁSARHIVATAL, LIPCSE (NÉMETORSZÁG)
vagy tiszteletbeli megbízott **ANGERBAUER JENŐ, Timisoara,**
Str. Gen. Praporgescu 2. / Telefon 70